



### Art. 099

Sdraio.  
Cradle.  
Chariot de visite.  
Rollbrett.



### Art. 099/A

Sdraio con bordo in lamiera e schienale completamente imbottito.  
Cradle with plate edge and completely stuffed back.  
Chariot de visite, avec en tôle et dossier entièrement rembourré.  
Liegeschlitten mit flachem Metallrahmen, vollständig gepolstert.



### Art. 099/B

Sdraio con struttura in tubolare e schienale completamente imbottito.  
Cradle with tubular structure and completely stuffed back.  
Chariot de visite, à structure tubulaire et dossier entièrement rembourré.  
Liegeschlitten mit rohrförmigem Rahmen, vollständig gepolstert.

Art.	099	099/A	099/B
Lunghezza - Length - Longueur - Länge:	1000 mm.	1000 mm.	1000 mm.
Larghezza - Width - Largeur - Breite:	440 mm.	440 mm.	440 mm.

### SCRIVIMPIEDI

Scrivimpiedi dotato di cassetto centrale, porta anteriore con chiusura a chiave e ripiani interni regolabili in altezza.

### WRITE-UPRIGHT

Write-upright complete with central drawer, front-door with key-lock and internal shelves adjustable in height.

### ECRIRE-DE-BUT

Ecritoire équipé de tiroir, porte avec fermeture à clé et étagères internes réglables en hauteur.

### SCHREIBPULT

Pult mit Schreibauflage, abschließbarer Fronttür und in der Höhe verstellbaren Regalen.

### Art. 1108

Scrivimpiedi.  
Write-upright.  
Ecritoire.  
Schreibpult.

### Art. 1108/A

Scrivimpiedi completo di lampada.  
Write-upright complete with lamp.  
Ecritoire avec lampe.  
Schreibpult mit Leselampe.

### Art. 1108/B

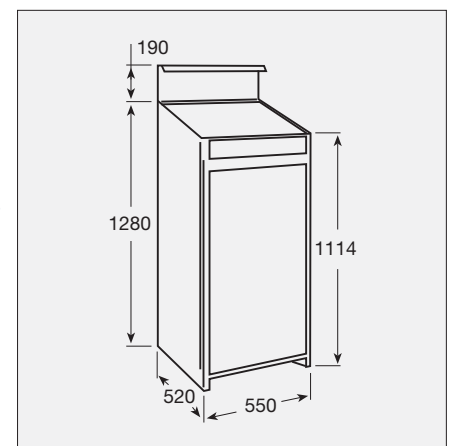
Scrivimpiedi completo di N. 8 cassette.  
Write-upright complete with 8 drawers.  
Ecritoire avec 8 tiroirs.  
Schreibpult mit 8 Schubladen.



Art. 1108

Art. 1108/A

Art. 1108/B



## Art. 202

### Art. 202/A

#### CARRELLO PORTAUTENSILI

**Art. 202:** Carrello portautensili a 5 ripiani di cui il superiore diviso in due metà, è dotato di serratura centrale e scorre su guide a sfera.

Realizzato secondo le più moderne tecnologie risulta estremamente solido, bilanciato e maneggevole. Tutti i ripiani sono ricoperti da eleganti tappetini in P.V.C. a spessore.

Verniciatura eseguita a polvere epossidica.

In dotazione supporto di sostegno per rotoli di carta.

**Art. 202/A:** Esecuzione come per l'Art. 202 con l'aggiunta di cassetto scorrevole su guide a sfera e dotato di serratura centrale.

#### TOOLHOLDER TROLLEY

**Art. 202:** Toolholder trolley at 5 shelves, of which the superior one divided in two halves it is equipped with a central lock and it slides on sphere guides. Realized in accordance with the most modern technologies it results to be extremely solid, balanced and handy. All the shelves are covered by elegant little carpets realized in P.V.C. of great thickness.

Epoxy powder painting. Support-stand for paper rolls at issue.

**Art. 202/A:** Execution as per the Art. 202 with the addition of a drawer sliding on sphere guides and equipped with a central lock.

#### CHARIOT PORTE-OUTILS

**Art. 202:** Chariot porte-outils à 5 étages.

L'étage supérieur, monté sur glissières à roulettes, se divise en deux parties et est pourvu d'une serrure centrale. Sa conception basée sur les plus récentes technologies, le rend extrêmement solide et pratique d'emploi. Tous les étages sont recouverts d'élégants tapis en P.V.C.

Recouvert d'un vernis epoxy, il est particulièrement résistant.

Support pour rouleau de papier fourni.

**Art. 202/A:** Conçu comme l'Art. 202/A, avec tiroir coulissant sur glissières à roulettes et serrure centrale.

#### WERKSTATTWAGEN

**Art. 202:** Werkstattwagen mit 5 Ablagefächern, wobei die obere Ablagefläche in Gleitauführung - in zwei Bereiche unterteilbar - sowie zentralverschießbar ist. Der Werkstattwagen zeichnet sich insbesondere durch außerordentliche Stabilität, Standfestigkeit und Handlichkeit aus.

Die Ablageflächen sind durch dicke PVC-Matten abgedeckt.

Alle Metallteile sind kunststoffbeschichtet.

Seitliche Rollenhalterung für Papier etc.

**Art. 202/A:** Ausführung wie Art. 202 jedoch mit zusätzlicher Schublade mit Gleitführung, verschließbar.



Art. 202

Art. 202/A

Art.	202	202/A
Altezza - Height - Hauteur - Höhe:	820 mm.	820 mm.
Larghezza - Width - Largeur - Breite:	510 mm.	510 mm.
Lunghezza chiuso - Closed length - Longueur fermée - Länge, geschlossen:	960 mm.	960 mm.
Lunghezza aperto - Open length - Longueur ouverte - Länge, geöffnet:	1410 mm.	1410 mm.
Peso - Weight - Poids - Gewicht:	45 Kg.	48 Kg.

**SERIE "LUX"  
SMONTABILE E COMPONENTIBILE****"LUX" SERIES  
DEMOUNTABLE AND MODULAR****SERIE "LUX"  
DEMONTABLE ET MODULABLE****SERIE "LUX"  
ZERLEGBARES MODUL****Art. 1102**

Carrello con armadietto.  
Trolley complete with cabinet.  
Chariot avec petite armoire.  
Wagen komplett mit Fächer.

**Art. 1101**

Carrello con armadietto.  
Trolley complete with cabinet.  
Chariot avec petite armoire.  
Wagen komplett mit Fächer.

**Art. 1103**

Carrello con doppi armadietti.  
Trolley complete with double cabinets.  
Chariot avec doubles petites armoires.  
Wagen komplett mit doppelten Fächern.

**Art. 1100**

Carrello base.  
Basic version trolley.  
Chariot base.  
Basiswagen.

**Art. 1104**

Carrello portautensili.  
Toolholder trolley.  
Chariot porte outils.  
Werkstattwagen.

**Art. 1105**

Carrello portautensili con cassetto.  
Toolholder trolley complete with drawer.  
Chariot porte outils avec tiroir.  
Werkstattwagen mit Schublade.

**Art. 1107**

Carrello portautensili con cassetto e armadietti.  
Toolholder trolley complete with drawer and cabinets.  
Chariot porte outils avec tiroir et petites armoires.  
Werkstattwagen mit Schublade und Fächern.

**Art. 1106**

Carrello portautensili con armadietti.  
Toolholder trolley complete with cabinets.  
Chariot porte outils avec petites armoires.  
Werkstattwagen mit Fächern.

**Art. 1100/A**

Armadietto.  
Tool cabinet.  
Petit armoire.  
Werkzeugschrank.

**Art. 1100/B**

Vano portautensili.  
Toolholder container.  
Module porte outils.  
Werkzeugbehälter.

**Art. 1100/C**

Vano portautensili con cassetto.  
Toolholder container with drawer.  
Module porte outils avec tiroir.  
Werkzeugbehälter mit Schubkasten.

Art.	Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Maße:
1100 - 1101 - 1102 - 1103	mm. 905 x 445 x 785 h.
1104 - 1105 - 1106 - 1107	mm. 910 x 460 x 860 h.
ø ruote - ø wheels - ø roues - ø Räder:	mm. 100

Verniciatura a polvere epossidica - Epoxy-powdered painting  
Peinture époxy - Epoxid-Pulver-Beschichtung.

Tutti gli armadietti ed i ripiani portautensili sono dotati di chiusura a chiave.  
All cabinets and toolholder-shelves are equipped with key-locking.  
Toutes les petites armoires et modules porte-outils sont équipés de fermeture à clé.  
Alle Fächer und Ablageflächen sind abschließbar.

Non sono dei carrelli!  
 Non sono degli espositori!  
 Sono dei razionali sistemi di lavoro!  
 Sono dei magazzini su ruote.  
 Sono loro che seguono l'operatore, carichi di tutto gli attrezzi, gli utensili, le catene e gli strumenti di lavoro.  
 Un colpo d'occhio ed ecco subito individuato ciò che al momento serve.

They are not trolleys!  
 They are not displays!  
 They are rational work systems!  
 They are warehouses on wheels!  
 They follow the body builder loaded with all the tools, the utensils, chains and work instruments.  
 Everything you require can be found at a glance.

Ce ne sont pas des chariots!  
 Ce ne sont pas des présentoirs!  
 C'est la solution parfaite pour l'optimisation du travail.  
 Ce sont des magasins ambulants.  
 Ce sont eux qui suivent l'opérateur, chargés de tous les outils, les chaînes et instruments de travail.  
 Un coup d'oeil suffit pour trouver ce que vous cherchez.

Diese fahrbaren Werkzeugmagazine sind die idealen Helfer für den Karosseriefachmann.  
 Dank der montierten Lochbleche sowie zahlreicher Ablageflächen sind die benötigten Werkzeuge stets schnell zur Hand.

### Art. C50

#### Caratteristiche costruttive:

- Pannello bifacciale.
- Ripiani ricoperti in gomma.
- Cassetto di dotazione.
- Coppia ruote frenanti di stazionamento.
- Struttura di solido acciaio.
- Verniciatura a polvere epossidica.

#### Building specifications:

- Byfacial panel.
- Rubber covered shelves.
- Equipment drawer.
- Two stationing braking wheels.
- Solid steel structure.
- Epoxy-powdered painting.

#### Caractéristiques de construction:

- Panneau double face.
- Plateaux recouverts de caoutchouc.
- Fourni avec tiroir.
- Double roues de stationnement.
- Structure en acier solide.
- Peinture epoxy.

#### Technische Daten:

- Doppelseitige Werkzeug-Lochaufnahmeplatte.
- Ablageflächen mit Gummiabdeckung.
- von allen Seiten gut erreichbar.
- Ausführung mit Schubladen.
- mit 2 blockierbaren Räder.
- stabile Stahlkonstruktion.
- alle stark beanspruchten Teile sind pulverbeschichtet.

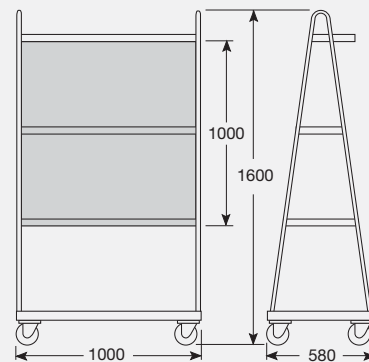
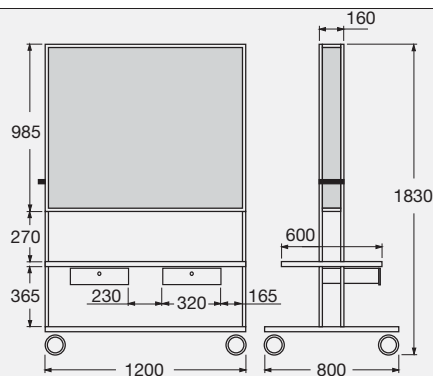
### Art. C51

Carrello a quattro ripiani, completo di pannello portautensili.

Four-level-trolley, equipped with tool-holding panel.

Chariot à quatre étages avec panneau porte-outils.

Wagen mit 4 Ablageflächen und einer Werkzeug-Lochaufnahmeplatte.

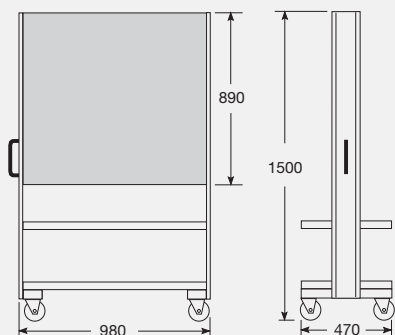
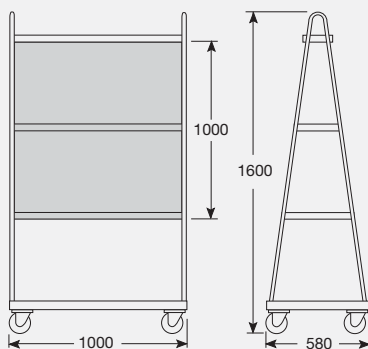


### Art. C51/A

Carrello a quattro ripiani, completo di doppio pannello portautensili.  
Four-level-trolley, complete with double tool-holding panel.  
Chariot à quatre étages avec deux panneaux porte-outils.  
Wagen mit 4 Ablageflächen und 2 Werkzeug-Lochaufnahmeplatten.

### Art. C52

Carrello a due ripiani, completo di pannello portautensili.  
Two-level-trolley, equipped with tool-holding panel.  
Chariot à deux étages avec panneau porte-outils.  
Wagen mit 2 Ablageflächen und einer zweiseitigen Werkzeug-Lochaufnahmeplatte.



**Art. C53**

12 m<sup>2</sup> di pannelli porta-utensili composto da n. 3 pannelli bifacciali da 2000 x 1000 mm.

12 m<sup>2</sup> of tool-holding panels equipped with 3 byfacial panels of 2000 x 1000 mm.

12 m<sup>2</sup> de panneaux porte-outils. Article équipé de 3 panneaux double face de 2000 x 1000 mm.

12 m<sup>2</sup> von Werkzeug-Lochaufnahmeplatten mit 3 doppelseitigen Werkzeug Lochaufnahmeplatten von 2000 x 1000 mm.

**Art. C54**

16 m<sup>2</sup> di pannelli porta-utensili composto da n. 4 pannelli bifacciali da 2000 x 1000 mm.

16 m<sup>2</sup> of tool-holding panels equipped with 4 byfacial panels of 2000 x 1000 mm.

16 m<sup>2</sup> de panneaux porte-outils. Article équipé de 4 panneaux double face de 2000 x 1000 mm.

16 m<sup>2</sup> von Werkzeug-Lochaufnahmeplatten mit n° 4 doppelseitigen Werkzeug-Lochaufnahmeplatten von 2000 x 1000 mm.

**Art. C55**

20 m<sup>2</sup> di pannelli porta-utensili composto da n. 5 pannelli bifacciali da 2000 x 1000 mm.

20 m<sup>2</sup> of tool-holding panels equipped with 5 byfacial panels of 2000 x 1000 mm.

20 m<sup>2</sup> de panneaux porte-outils. Article équipé de 5 panneaux double face de 2000 x 1000 mm.

20 m<sup>2</sup> von Werkzeug-Lochaufnahmeplatten mit 5 doppelseitigen Werkzeug-Lochaufnahmeplatten von 2000 x 1000 mm.

